

ORUÇ DEVRESİ IV. PERŞEMBE

ALLAH'I ÖVMEME DAVET

☩ Ey Rab aç dudaklarımı

☩ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

Davet nak. Gelin Rab Mesih İsa'ya tapalım: O, bizim için ölüm ve denenmeleri kabul etti.

Ya da:

Nak. Eğer bu gün Rabbin sesini duyarsanız: kalplerinizi sertleştirmeyin.

Davet Mezmuru:

Mezmun 95 Allah'ı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (İbr. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çıkalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allahımız'dır, †
Bizse O'nun otlağının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşı, *
Atalarınız orada beni sınavıp denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *

“Yüreği kötü yola sapan bir halktır” dedim,

“Yollarımı bilmiyorlar.” †

Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *

“Huzur diyarıma asla girmeyecekler!”

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.

-Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Davet nak. Gelin Rab Mesih İsa’ya tapalım: O, bizim için ölüm ve denenmeleri kabul etti.

Ya da:

Nak. Eğer bu gün Rabbin sesini duyarsanız: kalplerinizi sertleştirmeyin.

Okumalar Övgü Duaları

¥ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

¶ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.

Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah’ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Paskalya neşesine

Oruçlu yaşayarak,

Tertemiz kalbimizle

Mesih’i izleyelim.

Peygamberler gördüler

Kırk günün gizemini;

Rab İsa onu çölde

Hayatıyla kutsadı.

Soframız sade olsun,

Aklımız ve kalbimiz

Allah’ın sözlerini

Hoşça kabullensinler.

İmanla direnelim

Kötü denemelerde

Cömertçe savaşarak

Şana dek ulaşırız.

Her Şeye kadir Peder,
Ve kurtarıcı İsa
Kutsal Ruh'la birlikte
Övölsün sonsuza dek. Âmin.

1. Nak. Ya Rab senin sağ elin ve yüzünün ışığı atalarımızı kurtardı.

MEZMUR 44 (43) Allah'ın halkı talihsizlik içinde

I (2-9)

Ama bizi sevenin aracılığıyla bu durumların hepsinde galiplerden üstünüz. (Rom. 8, 37)

Ey Allah, kulaklarımızla duyduk, *
Atalarımız anlattı bize,
Neler yaptığını onların gününde, *
eski günlerde.

Elinle ulusları kovdun, *
Ama atalarımıza yer verdin;
Halkları kırdın, *
Ama atalarımızın yayılmasını sağladın.

Onlar ülkeyi kılıçla kazanmadılar, *
Kendi bilekleriyle zafere ulaşmadılar.
Senin sağ elin, bileğin, *
yüzünün ışığı sayesinde oldu bu;

Çünkü sen onları sevdin. *
Ey Allah, kralım sensin,
Buyruk ver de *
Yakup soyu kazansın!

Senin sayende düşmanlarımızı püskürteceğiz, †
Senin adınla karşıtlarımızı ezeceğiz. *
Çünkü ben yayıma güvenmem,

Kılıcım da beni kurtarmaz; †
Ancak sensin bizi düşmanlarımızdan kurtaran,
Bizden nefret ederleri utanca boğan.

Her gün Allah'yla övünür, *
Sonsuza dek adına şükran sunarız.

1. Nak. Ya Rab senin sağ elin ve yüzünün ışığı atalarımızı kurtardı.

2. Nak. Rab'be dönerseniz, O, yüzünü sizden gizlemez.

II (10-17)

Ne var ki, reddettin bizi, aşağıladın, *
Artık ordularımızla savaşa çıkmıyorsun.
Düşman karşısında bizi gerilettiler, *
Bizden tiksinenler bizi soydu.

Kasaplık koyuna çevirdin bizi, *
Ulusların arasına dağıttın.
Yok pahasına sattın halkını, *
Üstelik satıştan hiçbir şey kazanmadan.

Bizi komşularımızın yüzkarası, *
Çevremizdekilerin eğlencesi, alay konusu ettin.
Ulusların diline düşürdün bizi, *
Gülüyor halklar halimize.

Rezilliğim gün boyu karşımda, *
Utancımdayken yerin dibine geçtin.
Hakaret ve sövgü duya duya, *
Öç almak isteyen düşman karşısında.

2. Nak. Rab'be dönerseniz, O, yüzünü sizden gizlemez.

3. Nak. Kalk ey Rab! Sonsuza dek terk etme bizi.

III (18-27)

Bütün bunlar başımıza geldi, *
Yine de seni unutmadık,
Antlaşmana ihanet etmedik, *
Döneklik etmedik,

Adımlarımız senin yolundan sapmadı. *
Oysa sen bizi ezdin,
Ülkemizi çakalların uğrağı ettin, *
Üstümüzü koyu karanlıkla örttün.

Eğer Allahımız'ın adını unutsaydık, *
Yabancı bir ilaha ellerimizi açsaydık,

Allah bunu ortaya çıkarmaz mıydı? *
Çünkü O yrekteki gizleri bilir.

Senin uğruna her gün ldrlyoruz, *
Kasaplık koyun sayılıyor.

Uyan ya Rab! Niçin uyuyorsun? †
Kalk! Sonsuza dek terk etme bizi! *
Niçin yüzünü gizliyorsun?

Neden mazlum halimizi, *
Üzerimizdeki baskıyı unutuyorsun?
Çünkü yere serildik, *
Bedenimiz toprağa yapıştı.

Kalk, yardım et bize! *
Kurtar bizi sevgin uğruna!

3. Nak. Kalk ey Rab! Sonsuza dek terk etme bizi.

¥ Rab'bin Yasası'nı derince düşünen.
¶ Meyvesini zamanında verir.

Okumalar vg Duaları

BİRİNCİ OKUMA

Çölde Sayım Kitabından

13, 1-3; 17-33

Musa

Kenan diyarını keşif için adam gönderiyor.

Rab Musa'ya, "İsrail halkına vereceğim Kenan ülkesini araştırmak için bazı adamlar gnder" dedi, "Ataların her oymağından bir nder gnder."

Musa Rab'bin buyruğu uyarınca Paran l'nden adamları gönderdi. Hepsi İsrail halkının nderlerindendi.

Musa, Kenan ülkesini araştırmak üzere onları gönderirken, "Negev'e, dağlık bölgeye gidin" dedi, "Nasıl bir ülke olduğunu, orada yaşayan halkın gcl m zayıf m, çok mu az mı olduğunu ğrenin. Yaşadıkları lke iyi mi kötü m, kentleri nasıl, surlu mu değil mi anlayın. Toprak nasıl? Verimli mi, kıraç m? evre ağaçlık m, değil mi? Elinizden geleni yapıp orada yetişen meyvelerden getirin. "Mevsim zmn olgunlaşmaya başladığı zamandı.

Böylece adamlar yola çıkıp ülkeyi Zin l'nden Levo-Hamat'a doğru Rehov'a dek araştırdılar. Negev'den geçip Anakoğulları'ndan Ahiman, şeşay ve Talmay'ın yaşadığı Hevron'a vardılar. - Hevron Mısır'daki Soan Kenti'nden yedi yıl önce kurulmuştu. - Eşkol Vadisi'ne varınca, üzerinde bir salkım üzüm olan bir asma dalı kestiler. Adamlardan ikisi dalı bir sırıkta

taşıdılar. Yanlarına nar, incir de aldılar. İsraililer'in kestiği üzüm salkımından dolayı oraya Eşkol Vadisi adı verildi.

Kırk gün dolaştıktan sonra adamlar ülkeyi araştırmaktan döndüler. Paran Çölü'ndeki Kadeş'e, Musa'yla Harun'un ve İsrail topluluğunun yanına geldiler. Onlara ve bütün topluluğa gördüklerini anlatıp ülkenin ürünlerini gösterdiler. Musa'ya, "Bizi gönderdiğin ülkeye gittik" dediler, "Gerçekten süt ve bal akıyor orada! İşte ülkenin ürünleri! Ancak orada yaşayan halk güçlü, kentler de surlu ve çok büyük. Orada Anak soyundan gelen insanları bile gördük. Amalekliler Negev'de; Hititler, Yevuslular ve Amorlular dağlık bölgede; Kenanlılar da denizin yanında ve Şeria Irmağı'nın kıyısında yaşıyor."

Kalev, Musa'nın önünde halkı susturup, "Oraya gidip ülkeyi ele geçirelim. Kesinlikle buna yetecek gücümüz var" dedi. Ne var ki, kendisiyle oraya giden adamlar, "Bu halka saldıramayız, onlar bizden daha güçlü" de-diler. Araştırdıkları ülke hakkında İsraililer arasında kötü haber yayarak, "Boydan boya araştırdığımız ülke, içinde yaşayanları yiyip bitiren bir ülkedir" dediler, "Üstelik orada gördüğümüz herkes uzun boyluydu. Nefiller'i, Nefiller'in soyundan gelen Anaklılar'ı gördük. Onların yanında kendimizi çekirge gibi hissettik, onlara da öyle göründük."

RESPONSORIUM

Yas. Tek. 1, 26. 31. 32

¥ Siz o topraklara gitmek istemediniz. Allahınız Rab'bin buyruğuna karşı geldiniz. *Allahınız Rab'bin buraya varıncaya dek, çocuğunu taşıyan bir adam gibi sizi nasıl yol boyunca taşıdığını gördünüz.

¶ Bütün bunlara karşın Allahınız Rab'be güvenmediniz.

¥ Allahınız Rab'bin buraya varıncaya dek, çocuğunu taşıyan bir adam gibi sizi nasıl yol boyunca taşıdığını gördünüz.

İKİNCİ OKUMA

Papa Aziz Leo Magnus, Mesih'in Izdırapları Üstüne,

(Disc. 15 sulla passione del Signore, 3-4; PL 54 366-367)

Rab'bin Izdırapları Üstüne Derin Düşünceler

Rabbin azabını gerçekten yüceltmek isteyen, çarpmıha gerilmiş İsa'ya yüreğinin gözleri ile bakmalı ki, onun bedenini kendi bedeninde tanısin.

Kurtarıcısının işkencesi karşısında her yaratık titresin. Sadakatsiz yüreklerdeki taşlar kırılın ve mezarda ya-tanlar her engeli yıkıp dışarı çıksınlar. Kutsal Kent'te, yani Allah'ın Kilise'sinde, gelecekteki dirilişin işaretleri belirlensin ve günün birinde bedenlerde olacak olan, şimdi yüreklerde gerçekleşsin.

İnsanın saygınlığını Allah'ın harikaları ile yüceltmek ve bunları olağan insan yaşamı ile hafifletmek için Söz dünyaya, Allah ile insanlar arasında bir aracı olarak geldi.

Haç'ın zaferinden hiç kimse, güçsüz ve savunmasız olan bile, yoksun kalmaz ve Mesih'in aracılığından yardım görmeyecek insan yoktur. Ona karşı saldıranlara yararlı olduysa, ona başvuranlara ne denli büyük bir yarar sağlayacaktır!

İnançsızlığın cehaleti silinmiştir. Yolun güçlükleri azaltılmıştır. Mesih'in kutsal kanı yaşam krallığının girişini tutan o kılıcın ateşini söndürmüştür. Eski gece-nin karanlıkları, yerlerini gerçek ışığa devrettiler.

Hıristiyanlar cennetin zenginliklerine davet edildi. Tüm vaftiz olanlar için yitirilen vatanın dönüş yolu açılıyor, yeter ki herhangi biri, hırsızın inancına bile açılan o yolu kendi isteği ile kendine kapatmasın.

Öyle uğraşalım ki, şimdiki yaşamımızın çalışmaları, bizde aşırı bir gerginlik ya da kibirlilik yaratıp, örneklerini izleyip, Kurtarıcımıza uygun olma amacımızı iptal etmesin. Yaptığı her şey, çektiği her acı salt kurtuluşumuz için oldu; öyle ki Baş'ta olan erdem Beden tarafından da edilsin.

"Söz insan olup aramızda yaşadı" (Yu. 1, 14) ve, inanmaya yanaşmayanı hariç, kimseyi merhametten yoksun bırakmadı. Kendi doğasını almış olan Mesih İsa'yı kabul eden, nasıl O'nunla birleşmenin dışında kalabilir, o ki, Mesih İsa'yı Kutsal Ruh'u almıştır? Yaşamın-da gıdanın, istirahatın, uykunun, endişelerin, üzüntü-nün, acımanın ve gözyaşlarının yeri olduğunu bilen O'nu insan durumumuzdan saymaz mı?

Bu doğamızın eski yaralardan arındırılıp, günahın kirlerinden temizlenmesi gerekli olduğundan, Allah'ın Tekdoğumlu Oğlu, İnsanoğlu da olup, gerçek insan doğasını ve ilahiliğin dolgunluğunu kendinde birleştirdi.

Mezarda cansız yatan, üçüncü gün dirilen, tüm yükseklikleri aşan ve Peder'in yüceliğinin sağına yerleşen bize aittir. Bundan dolayıdır ki, emirlerinin yolundan gidersek ve kurtuluşumuz için bedenim alçakgönüllülüğünde yaptıklarına tanıklık etmekten utanmaz-sak, biz de şanını paylaşacağız. O zaman O'nun beyan ettikleri kesinlikle gerçekleşecektir. "İnsanların önün-de beni açıkça kabul eden herkesi, ben de göklerde olan Babamın önünde açıkça kabul edeceğim" (Mat. 10, 32).

RESPONSORIUM

1. Kor. 1, 18. 23

✠ Çarmıhla ilgili bildiri mahva gidenler için saçmalık, * biz kurtulmakta olanlar içinse Allah gücüdür.

✠ Biz çarmıha gerilmiş Mesih'i duyuruyoruz. Yahudiler bunu yüzkarası, öteki uluslar da saçmalık sayarlar.

✠ Biz kurtulmakta olanlar içinse Allah gücüdür.

İncil: Yuhanna 5, 31-47

Eğer kendim için ben tanıklık edersem, tanıklığım geçerli olmaz. Ama benim için tanıklık eden başka biri vardır. O'nun benim için ettiği tanıklığın geçerli olduğunu bilirim. Siz Yahya'ya adamlar gönderdiniz, o da gerçeğe tanıklık etti. İnsanın tanıklığını kabul ettiğim için değil,

kurtulmanız için bunları söylüyorum. Yahya, yanan ve ışık saçan bir çıraydı. Sizler onun ışığında bir süre için coşmak istediniz. Ama benim, Yahya'nınkinden daha büyük bir tanıklığım var. Tamamlamam için Baba'nın bana verdiği işler, şu yaptığım işler, beni Baba'nın gönderdiğine tanıklık ediyor. Beni gönderen Baba da benim için tanıklık etmiştir. Siz hiçbir zaman ne O'nun sesini işittiniz, ne de şeklini gördünüz. O'nun sözü sizde yaşamıyor. Çünkü O'nun gönderdiği kişiye iman etmiyorsunuz. Kutsal Yazılar'ı araştırıyorsunuz. Çünkü bunlar aracılığıyla sonsuz yaşama sahip olduğunuzu sanıyorsunuz. Bana tanıklık eden de bu yazılardır! Öyleyken siz, yaşama kavuşmak için bana gelmek istemiyorsunuz. "İnsanlardan övgü kabul etmiyorum. Ama ben sizi bilirim, içinizde Allah sevgisi yoktur. Ben Babam'ın adına geldim, ama beni kabul etmiyorsunuz. Oysa başka birisi kendi adına gelirse, onu kabul edeceksiniz. Birbirinizden övgüler kabul ediyor, ama tek olan Allah'ın övgüsünü kazanmaya çalışmıyorsunuz. Bu durumda nasıl iman edebilirsiniz? Baba'nın önünde sizi suçlayacağımı sanmayın. Sizi suçlayan, umut bağladığınız Musa'dır. Musa'ya iman etmiş olsaydınız, bana da iman ederdiniz. Çünkü o benim hakkımda yazmıştır. Ama onun yazılarına iman etmezseniz, benim sözlerime nasıl iman edeceksiniz?"

DUA

Rab'bim, alçakgönüllülükle sana yalvarıyoruz: Kulların nefsinin yenerken kalplerini temizlesin ve ne iyi ise, onu yerine getirmeye çalışsınlar; onların senin isteğine sadık kalmasını ve Paskalya Bayramları'na rahatça ulaşmasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

Toplulukla beraber,
Ruh'un derinliğinde
Toplanıp yalvaralım,
Rab'bin merhametine.

Yargının hiddetinden,
Ey Peder bizi koru,
Evlatlarından silme
Şanının görkemini.

Ruh'unun üflemesi
Varlığı bize verdi, —

Bağımız ve halkınız
Elinin eseriyiz.

Suçlarımızı affet,
Yaralarımıza bak,
Lütfun götürsün bizi,
Paskalya zaferine.

Peder'e övgü ve şan,
Oğla ve Kutsal Ruh'a,
Ezelden olduğu gibi,
Ebede kadar olsun. Âmin.

1. Nak. Ey Rab, gün ıştır ışımaz bana sevgini göster.

MEZMUR 143, 1-11 (142) Sıkıntı zamanında dua

İnsanın Kutsal Yasa'nın gereklerini yaparak değil, İsa Mesih'e iman ederek aklandığını biliyoruz (Gal. 2, 16)

Duamı işit, ya Rab, *
Yalvarışlarıma kulak ver!
Sadakatle, doğruluğunla yanıtla beni! *
Kulunla yargıya girme,

Çünkü hiçbir canlı *
senin karşında aklanmaz.
Düşman beni kovalıyor, *
Ezip yere seriyor.

Çoktan ölmüş olanlar gibi, *
Beni karanlıklarda oturtuyor.
Bu yüzden bunalıma düştüm, *
Yüreğim perişan.

Geçmiş günleri anıyor, †
Bütün yaptıklarını derin derin düşünüyor, *
Ellerinin işine bakıp dalıyorum.

Ellerimi sana açıyorum, †
Canım kurak toprak gibi sana susamış. *
Çabuk yanıtla beni, ya Rab,

Tükeniyorum. Çevirme benden yüzünü, †
Yoksa ölüm çukuruna inen *
ölülere dönerim.

Sabahları duyur bana sevgini, *
Çünkü sana güveniyorum;
Bana gideceğim yolu bildir, *
Çünkü duam sanadır.

Düşmanlarımdan kurtar beni, ya Rab; *
Sana sığınıyorum.
Bana istemini yapmayı öğret, *
Çünkü Allahım'sın benim.

Senin iyi Ruhun *
Düz yolda bana öncülük etsin!
Ya Rab, adın uğruna yaşam ver bana, *
Doğruluğunla kurtar beni sıkıntıdan.

1. Nak. Ey Rab, gün ışıır ışımaz bana sevgini göster.

2. Nak. Allah'ın kutsal kenti, barış ırmak gibi sana doğru aksın.

EZGİ Yeşaya 66, 10-14 Allah'ın kentinde teselli ve sevinç

Oysa göksel Yeruşalim özgürdür, annemiz odur. (Gal. 4, 26)

“Yeruşalim'le birlikte sevinin, *
Onu sevenler, hepiniz onun için coşun.
Yeruşalim için yas tutanlar, *
onunla sevinçle coşun.

Öyle ki, onun avutucu memelerini emip doyasınız, †
Kana kana içip *
Onun yüce bolluğundan zevk alacaksınız.”

Çünkü Rab diyor ki, †
“Bakın, esenliği bir ırmak gibi, *
Ulusların servetini taşkın bir ırmak gibi ona akıtacağım.

Ondan beslenecek, kucakta taşınacak, *
Dizleri üzerinde sallanacaksınız.
Çocuğunu avutan bir anne gibi *
avutacağım sizi,

Yeruşalim'de avuntu bulacaksınız. †
Bunları gördüğünüzde yüreğiniz sevinecek, *
Bedenleriniz körpe ot gibi tazelenecek.

2. Nak. Allah'ın kutsal kenti, barış ırmak gibi sana doğru aksın.

3. Nak. Allahımıza terennüm etmek güzel, onu övmek tatlıdır.

MEZMUR 147, 1-11 (146) Rab'bin kudreti ve cömertliği

Canım Rab'bi yüceltir; Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. (Lk. 1, 46.49)

Rab'be övgüler sunun! *

Ne güzel, ne hoş Allahımız'ı ilahilerle övmek!

O'na övgü yaraşır. *

Rab yeniden kuruyor Yeruşalim'i,

Bir araya topluyor *

İsrail'in sürgünlerini.

O kırık kalplileri iyileştirir, *

Yaralarını sarar.

Yıldızların sayısını belirler, *

Her birini adıyla çağırır.

Rabbimiz büyük ve çok güçlüdür, *

Sınırsızdır anlayışı.

Rab mazumlara yardım eder, *

Kötüleri yere çalar.

Rab'be şükran ezgileri okuyun. *

Allahımız'ı lirle, ilahilerle övün.

O'dur gökleri bulutlarla kaplayan, †

Yeryüzüne yağmur sağlayan, *

Dağlarda ot bitiren.

O yiyecek sağlar hayvanlara, *

Bağrısan kuzgun yavrularına.

Ne atın gücünden zevk alır, *

Ne de insanın yiğitliğinden hoşlanır.

Rab kendisinden korkanlardan, *

Sevgisine umut bağlayanlardan hoşlanır.

3. Nak. Allahımıza terennüm etmek güzel, onu övmek tatlıdır.

KISA OKUMA 1. Krallar 8, 51-53

Çünkü onlar demir eritme ocağından, Mısır'dan çıkardığın kendi halkın, kendi mirasıdır.

"Sana her yalvarışlarında onlara kulak ver, bu kulunun ve halkın İsrail'in yalvarışlarını dinle.

Ey Egemen Rab, ataları-mızı Mısır'dan çıkardığında kulun Musa aracılığıyla dediğin gibi, onları dünyanın bütün halkları arasın-dan kendine miras olarak seçtin."

KISA OKUMA

¥ Söзlerim hoşuna gitsin, * kurtuluşumun Allahı.

Söзlerim hoşuna gitsin, kurtuluşumun Allahı.

¶ Senin huzurunda kalbimin düşünceleri * kurtuluşumun Allahı.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Söзlerim hoşuna gitsin, kurtuluşumun Allahı.

Benediktus

İnsandan tanıklık kabul ettiğim için değil, kurtulmanız için bunları söylüyorum.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allahı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip *

onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri *

Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,

Kulu Davut'un soyundan *

Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †

Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *

Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *

Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †

Ve ömrümüz boyunca *

Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *

Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.

Sen de, ey çocuk, *

Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *

önünden gidecek .

Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*

kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allahımız'ın yüreği *
merhamet doludur.
O'nun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
yaşayanlara ışık saçmak
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Benediktus

İnsandan tanıklık kabul ettiğim için değil, kurtulmanız için bunları söylüyorum.

YAKARMALAR

Peder Allah'ın Oğlu Mesih İsa'da bizlere açıkladığı sevgisini, övgü dualarımızla birlikte kutlayalım ve imanla seslenelim: Rabbim kendi aileni hatırla.

Senin Kilisenin gizemini canlı ve derin bir şekilde anlayabilmemizi sağla,
- böylece birbirimiz ve herkes için, evrensel kurtuluş kutsal sırrı olabilsin.
Bütün insanların Babası, bizlere insanlığın gerçek gelişmesine yardımcı olmamız için yardım et,
- ve her durumda sadece senin adaletini ve hükümdarlığını aramamızı sağla.
Bizlerde İsa'ya karşı susamışlık yarat,
- o ki bizlere kendini diri su kaynağı olarak sundu.
Borçlarımızı bağışla,
- adımlarımızı doğruluk ve samimiyete yönelt.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğin olsun.
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten korusun
ve kötülükten kurtar.

DUA

Rab'bim, alçakgönüllülükle sana yalvarıyoruz: Kulların nefsinin yenerken kalplerini temizlesin ve ne iyi ise, onu yerine getirmeye çalışsınlar; onların senin isteğine sadık kalmasını ve

Paskalya Bayramları'na rahatça ulaşmasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ışığını
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız
Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yüce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Âmin.

Öğlen (Hora Sesta)

İLAHİ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
Şükürler olsun sana. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLÂHİ

Kudretli, yüce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa gündenden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlansın;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. İşte tövbe günleri! Af ve kurtuluş zamanı.

Öğlen (Hora Sesta)

Nak. Ben diri olan Allah'ım, Rab diyor: Günahkârın ölümünü değil, tövbe etmesini ve yaşamasını isterim.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah'ın adaletidir.

MEZMUR

119, 153-160 (118) XX(Reş)

Çektiğim sıkıntıyı gör, kurtar beni, *
Çünkü yasanı unutmadım.
Davamı savun, özgür kıl beni, *
Sözün uyarınca koru canımı.

Kurtuluş kötülerden uzaktır, *
Çünkü senin kurallarına yönelmiyorlar.
Çok sevecensin, ya Rab, *
Hükümlerin uyarınca koru canımı.

Bana zulmedenler, düşmanlarım çok, *
Yine de sapmadım senin öğütlerinden.
Tiksinerek bakıyorum hainlere, *
Çünkü uymuyorlar senin sözüne.

Bak, ne kadar seviyorum koşullarımı, *
Sevgin uyarınca, ya Rab, koru canımı.

Sözlerinin temeli gerçektir, †
Doğru hükümlerinin tümü *
sonsuz dek sürecektir.

MEZMUR 128 (127) Allah'ın selameti, imanlıların ailesindedir

“Allah seni Siyon'dan kutsasın” yani Kilsesinden (Arnobio)

Ne mutlu Rabden korkana, *
O'nun yolunda yürüyene!
Emeğinin ürününi yiyeceksin, *
Mutlu ve başarılı olacaksın.

Eşin evinde verimli bir asma gibi olacak; †
Çocukların zeytin filizleri gibi *
sofranın çevresinde.

İşte Rabden korkan kişi *
Böyle kutsanacak.

Rab seni Siyon'dan kutsasın! †
Yeruşalim'in gönencini göresin, *
Bütün yaşamın boyunca!

Çocuklarının çocuklarını göresin! *
İsrail'e esenlik olsun!

MEZMUR 129 (128) Denenmiş kişilerde güven tekrar doğuyor

Azizlerin Kilisesi üyeleri arasında tahammül etmesi gereken yabancı otlardan söz eder. (Az. Augustinus)

Gençliğimden beri *
bana sık sık saldırdılar;

Şimdi söylesin İsrail: †
“Gençliğimden beri bana sık sık saldırdılar, *
Ama yenemediler beni.

Çiftçiler saban sürdüler sırtımda, *
Upuzun iz bıraktılar.”
Ama Rab adildir, *
Kesti kötülerin bağlarını.

Siyon'dan nefret eden herkes *
Utanç içinde geri çekilsin.
Damlardaki ota, *

Büyümeden kuruyan ota dönsünler.

Orakçı avucunu, *
Demetçi kucağını dolduramaz onunla.

Yoldan geçenler de,†
“Rab sizi kutsasın,
Rab’bin adıyla sizi kutsarız” demezler.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. İşte tövbe günleri! Af ve kurtuluş zamanı.

Öğlen (Hora Sesta)

Nak. Ben diri olan Allah’ım, Rab diyor: Günahkârın ölümünü değil, tövbe etmesini ve yaşamasını isterim.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah’ın adaletidir.

Öğleden Önce

KISA OKUMA

Yeşaya 55, 6-7

Bulma fırsatı varken Rab’bi arayın, yakındayken O’na yakarın. Kötü kişi yolunu, fesatçı düşüncelerini bırakın; Rab’be dönsün, merhamet bulur, Allahımıza dönsün, bol bol bağışlanır.

¥ Ey Allah, temiz bir yürek yarat.

¶ Yeniden kararlı bir ruh var et içimde.

Öğle

KISA OKUMA

Yasa’nın Tekrarı 30, 2-3

Bugün size ilettiğim buyruklar uyarınca siz ve çocuklarınız Allahınız Rab’be döner, bütün yüreğinizle, bütün canınızla O’na uyarsanız, Allahınız Rab size acıyacak, sizi sürgünden geri getirecek, sizi dağıttığı ulusların arasından yeniden toplayacak.

¥ Bakma günahlarıma.

¶ Sil bütün suçlarımı.

Öğleden Sonra

KISA OKUMA

İbranilere 10, 35-36

Onun için cesaretinizi yitirmeyin; bu cesaretin ödülü büyüktür. Çünkü Allah’ın isteğini yerine getirmek ve vaat edilene kavuşmak için dayanma gücüne ihtiyacınız vardır.

¥ Senin kabul ettiğin kurban alçakgönüllü bir ruhtur.

¶ Alçakgönüllü ve pişman bir yüreği hor görmezsin, ey Allah.

DUA

Rab’bim, alçakgönüllülikle sana yalvarıyoruz: Kulların nefsini yenerek kalplerini temizlesin ve ne iyi ise, onu yerine getirmeye çalışsınlar; onların senin isteğine sadık kalmasını ve Paskalya Bayramları’na rahatça ulaşmasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Gündüz Övgüsü Ordinarium’da gösterildiği gibi bitirilir.

Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah’ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Ey merhametli Allah,

Bu tövbe devresinde

Halkının duasını

Kabul et şefkat ile.

Kalplerin sırlarını

Gerçekte tanıyan sen,

Tüm tövbe edenlere

Af sevincini sağla.

Büyüktür günahımız,

Ama sonsuzdur sevgin;

Adının şerefine

Suçlarımızı affet.

Yüzünün ışığıyla

Aydınlat yolumuzu,

Yönetsin elin bizi

Paskalya neşesine.

Sevdiğin Oğlun ile

Kutsal Ruh’la birlikte

Asırlarca hükmeden,

Ey Peder, bizi dinle. Âmin.

1. Nak. Sevgim ve sığınağım Allah, ümidim sendedir.

MEZMUR 144 (143) Kralın zafer ve barış için duası

I (1-8)

Kendi elleri ile savaşıp, kötülüğün egemenliğini mağlup ettiğinde şunu dedi: Bana güvenin, ben dünyayı yendim. (Yu. 16 33)

Ellerime vuruşmayı, †
Parmaklarıma savaşmayı öğreten *
Kayam Rab'be övgüler olsun!

O'dur benim vefalı dostum, kalem,*
Kurtarıcım, kulem,-
Kalkanım, O'na sığınırım; *
O'dur halkları bana boyun eğdiren!

Ya Rab, insan ne ki, onu gözetesin, *
İnsan soyu ne ki, onu düşünesin?
İnsan bir soluğu andırır, *
Günleri geçici bir gölge gibidir.

Ya Rab, gökleri yar, aşağıya in, *
Dokun dağlara, tütsünler.
Şimşek çaktır, dağıt düşmanı, *
Savur oklarını, şaşkına çevir onları.

Yukarıdan elini uzat, kurtar beni; *
Çıkar derin sular dan,
Al eloğlunun elinden. *
Onların ağızı yalan saçar,

Sağ ellerini kaldırır, *
yalan yere ant içerler.

1. Nak. Sevgim ve sığınağım Allah, ümidim sendedir.

2. Nak. Ne mutlu Allahı Rab olan halka!

II (9-15) Kralın Duası

Allah bizi Mesih İsa'da, Mesih'le birlikte diriltip göksel yerlerde oturttu. Bunu, Mesih İsa'da bize gösterdiği iyilikle, lütfunun sonsuz zenginliğini gelecek çağlarda sergilemek için yaptı. (Ef. 2, 6.7)

Ey Allah, sana yeni bir ezgi söyleyeyim, *
Seni on telli çenkle, ilahilerle öveyim.
Sensin kralları zafere ulaştıran, *
Kulun Davut'u kötülük kılıcından kurtaran.

Kurtar beni, özgür kıl *
Eoğlunun elinden.
Onların ağzı yalan saçar, *
Sağ ellerini kaldırır, yalan yere ant içerler.

O zaman genęliđinde †
Sağlıklı yetişen fidan gibi *
olacak oğullarımız,

Sarayın oymalı sütünları gibi *
olacak kızlarımız.
Her türlü ürünle *
dolup taşacak ambarlarımız;

Binlerce, on binlerce yavrulayacak *
Çayırlarda davarlarımız.
Semiz olacak sığırlarımız; *
Surlarımıza gedik açılmayacak,

İnsanlarımız sürgün edilmeyecek, *
Meydanlarımızda feryat duyulmayacak!
Ne mutlu bunlara sahip olan halka! *
Ne mutlu Allahı Rab olan halka!

2. Nak. Ne mutlu Allahı Rab olan halka!

3. Nak. Allahımızın kurtarışı, gücü, egemenliği ve Mesihini'nin yetkisi şimdi geręekleřti.

EZGİ Vahiy 11,17-18;12,10b-12a
Allah'ın adaleti

Her şeye Gücü Yeten, †
Var olan, var olmuş olan Rab Allah! *
Sana şükrediyoruz.

Çünkü büyük gücünü kuşanıp *
Egemenlik sürmeye başladı.
Uluslar gazaba gelmişlerdi. *
şimdiyse senin gazabın üzerlerine geldi.

Ölüleri yargılamak, *
Kulların olan peygamberleri, kutsalları,
Küçük olsun, büyük olsun, *

Senin adından korkanları ödüllendirmek

Ve yeryüzünü mahvedenleri *
mahvetmek zamanı da geldi.
Allahımız'ın kurtarışı, gücü, egemenliği *
Ve Mesihî'nin yetkisi şimdi gerçekleşti.

Çünkü kardeşlerimizin suçlayıcısı, †
Onları Allahımız'ın önünde gece gündüz suçlayan *
Aşağı atıldı.

Kardeşlerimiz Kuzu'nun kanıyla †
Ve ettikleri tanıklık bildirisiyle *
Onu yendiler.

Ölümü göze alacak kadar *
Vazgeçmişlerdi can sevgisinden.

Bunun için, ey gökler †
ve orada yaşayanlar, *
Sevinin!

3. Nak. Allahımızın kurtarışı, gücü, egemenliği ve Mesihî'nin yetkisi şimdi gerçekleşti.

KISA OKUMA

Yakup'un Mektubundan 4, 7-8. 10

Bunun için Allah'a bağımlı olun. İblis'e karşı direnin, sizden kaçacaktır. Allah'a yaklaşın, O da size yaklaşacaktır. Ey günahkârlar, ellerinizi günahattan temizleyin. Ey kararsızlar, yüreklerinizi paklayın. Rab'bin önünde kendinizi alçaltın, sizi yüceltecektir.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Yasanı yerine getirmek için, * ey Rab, akıl ver bana.
Yasayı yerine getirmek için, ey Rab, akıl ver bana.
¶ Öğret bana, * ey Rab, akıl ver bana.
Peder'e,Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Yasayı yerine getirmek için, * ey Rab, akıl ver bana.

Magnifikat

Baba beni gönderdi: Yaptığım işler bana tanıklık ediyor.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.
Canım Rab'bi yüceltir; *
Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *
İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *
O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

Magnifikat

Baba beni gönderdi: Yaptığım işler bana tanıklık ediyor.

YAKARMALAR

Hayatımızın iman ve iman işlerin ışığıyla parlaması için bizi Kutsal Ruh'un lütfunda aydınlatan Pederimizin merhametini kutlayalım. Hep birlikte dua ederek seslenelim:
Ya Rab, Mesih İsa tarafından kurtarılan halkını kutsal kıl.

Her kutsallığın kaynağı ve yaratıcısı olan sen, Efkaristiya gizemiyle episkoposları, rahipleri ve diyakonları Mesih İsa'ya içtenlikle birleştire,

- el konulmakla almış oldukları lütfunun onlarda yenilenmesini sağla.

Sana inananların, etkin ve bilinçli bir şekilde Mesih'in sözü ve bedeninin sofrasını paylaşmalarını öğret,

- aldıkları iman ve kutsal sırları hayatlarında göstermelerine yardım et.

Mesih İsa'nın kanıyla kurtardığı tüm insanların haysiyetine saygı göstermemizi sağla,

- kardeşlerimizdeki vicdan özgürlüğüne saygı göster-memizi sağla.

İnsanların para ve iktidar hırsını azaltmalarını sağla,

- başkalarını anlamaya ve yardıma cömertçe açık ol-malarını sağla.

Bugün, bu dünyada sana çağırdığın müminlerine merhamet et,

- onlara krallığında ebedi miras bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

DUA

Rab'bim, alçakgönüllülükle sana yalvarıyoruz: Kulların nefsini yenerek kalplerini temizlesin ve ne iyi ise, onu yerine getirmeye çalışsınlar; onların senin isteğine sadık kalmasını ve Paskalya Bayramları'na rahatça ulaşmasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.